מדיניות הפרטיות למארחים

גרסה: 7 באוקטובר 2026
מחליפה את הגרסה מיום 6 באוגוסט 2026

AROYO BRACHA LTD, המפעילה את המותג MakeYourTravel
makeyourtravell.com

מדיניות זו מסבירה איך AROYO BRACHA LTD, המפעילה את המותג MakeYourTravel ("החברה", "אנחנו"), אוספת, משתמשת, משתפת ומגינה על המידע האישי של מארחים: מפעילי סיורים, מדריכים, נהגים, מפעילי אטרקציות, מסעדות, נותני שירותי ספא ויופי, צלמים ועסקים אחרים שמפרסמים ומוכרים שירותים דרך הפלטפורמה שלנו בכתובת makeyourtravell.com ("הפלטפורמה").

"מארח" הוא עסק שמפרסם שירותים בפלטפורמה. "אורח" הוא מטייל שמזמין אותם. מדיניות זו עוסקת במידע של מארחים.

"מידע אישי" הוא כל מידע הנוגע לאדם מזוהה או שאפשר לזהות אותו, כהגדרתו בתקנה 2016/679 (EU) ("GDPR"). המדיניות חלה על אנשים הפועלים מטעם מארח, לרבות עוסקים יחידים, דירקטורים ועובדים. מידע על תאגיד שאי אפשר לקשר לאדם מסוים אינו מידע אישי.

קראו את המדיניות יחד עם תנאי המארחים של MakeYourTravel, שמסדירים את הקשר החוזי. המדיניות עוסקת במידע שלכם כמארחים. היא אינה עוסקת במידע האישי של המטיילים שמזמינים את השירותים שלכם, שבו עוסקת מדיניות הפרטיות לאורחים בכתובת makeyourtravell.com/privacy.

> **מה השתנה בגרסה מיום 7 באוקטובר 2026.** אנחנו כבר לא מבקשים פרטי בנק, משום שאיננו מעבירים למארחים תשלומים. כלי הסטטיסטיקה שלנו כבר לא פועלים בדפדפן שמארח מחובר בו. הוספנו את ההודעות בחשבון המארח, את קישור היומן, את עוזר הכתיבה החכם, את התרגום האוטומטי, את המפה לבחירת כתובת, את הצעות ההסעה לנהגים ואת שירות הדואר האלקטרוני שדרכו נשלחות ההודעות למארחים, והחלפנו את Hotjar בכלי Contentsquare.

1. מי אנחנו (בעל השליטה במידע)

בעל השליטה במידע האישי של מארחים הוא:

> AROYO BRACHA LTD, הפועלת בשם MakeYourTravel
> דואר אלקטרוני: hello@makeyourtravell.com
> אתר: makeyourtravell.com

לא מינינו ממונה על הגנת המידע. איננו חייבים בכך לפי סעיף 37 לתקנת GDPR, משום שהפעילות העיקרית שלנו אינה כוללת ניטור שיטתי וקבוע בהיקף גדול, או עיבוד בהיקף גדול של מידע מקטגוריות מיוחדות. לכל שאלה על המדיניות או על המידע האישי שלכם, כתבו לכתובת שלמעלה, והפנייה תגיע לאחראי.

2. המידע האישי שאנחנו אוספים

2.1 מידע שאתם מוסרים לנו בהרשמה

- השם המלא של מי שמייצג את המארח

- שם העסק או השם המסחרי
- כתובת דואר אלקטרוני עסקית
- מספר טלפון, לרבות איש קשר לשעת חירום אם הוא אחר
- כתובת העסק, ולעוסק יחיד: כתובת המגורים העיקרית
- מספר זיהוי לצורכי מס, מספר עוסק במע"מ ומספר רישום עסקי
- לאדם פרטי ללא מספר זיהוי לצורכי מס: תאריך ומקום לידה
- למדריך או לנהג: הרישיון או ההכשרה הנדרשים לאספקת השירות

את שלושת הסוגים האחרונים אנחנו אוספים בין השאר כדי לעמוד בחובת הדיווח שבסעיף 3.3, ובחובה שלנו לומר לאורחים מי מספק כל שירות.

איננו מבקשים פרטי חשבון בנק. מאז 27 בספטמבר 2026 אורחים משלמים למארחים את היתרה ישירות במקום, ואיננו מעבירים למארחים תשלומים.

2.2 מידע שאנחנו אוספים כשאתם משתמשים בחשבון המארח

- פרטי התחברות. הסיסמאות נשמרות מוצפנות בגיבוב. איננו שומרים אותן כטקסט גלוי, ולעולם איננו מבקשים מכם את הסיסמה.
- כתובת IP, והמיקום המשוער הנגזר ממנה
- מידע על המכשיר: דפדפן, מערכת הפעלה, גודל מסך
- סימון בדפדפן שלכם שהוא שייך למארח, כדי שכלי הסטטיסטיקה שלנו לא יפעלו בו (סעיף 3.5)

המידע הזה הכרחי להפעלת חשבון המארח ולאבטחתו. איננו מפעילים עליו כלי סטטיסטיקה.

2.3 מידע שנוצר במהלך השימוש

- תוכן הצעות המוצר שאתם מעלים (תיאורים, תמונות, מחירים, כללי הזמנה, נקודת המפגש), במידה שהוא כולל מידע אישי כמו השם, הדמות או עבודות התיק שלכם
- לנהגים: המסלולים שאתם נוסעים בהם, כמה רכבים יש לכם בכל סוג, והתשובות שלכם להצעות הסעה (אושרה או ויתרתם)
- ההודעות ביניכם לבין הצוות שלנו בחשבון המארח, והתקשורת שאתם שולחים לנו בדואר אלקטרוני או בוואטסאפ
- הפרטים שאתם נותנים לעוזר הכתיבה החכם כשאתם מבקשים ממנו לנסח תיאור, והטיוטה שהוא מחזיר
- קישור היומן הפרטי שנוצר עבורכם, אם אתם משתמשים בו (סעיף 4.7)
- רישומי ההזמנות, הסכום שאתם גובים במקום בכל אחת, עמלות, חשבוניות ומסמכי מס
- רישומי ציות ואימות: רישיונות, היתרים, הכשרות מקצועיות, אישורי ביטוח
- נתוני ביצועים: מספר ההזמנות, ציוני הביקורות ומספר הביקורות, המשמשים לדירוג לפי סעיף 7.1 לתנאי המארחים; וזמני תגובה וביטולים, המשמשים לשמירה על רמת השירות לפי סעיף 5.5 וסעיף 6.1 לתנאי המארחים

2.4 מה אורחים רואים עליכם

אנחנו מציגים לאורחים את השם שלכם או את שם העסק כספק של כל שירות: בהצעת המוצר, באישור ההזמנה, וכשהוא זמין, בכל מקום שבו העוזר החכם שלנו מציע את השירות. כשהחוק מחייב זאת, אנחנו מציגים גם את מספר הרישום העסקי שלכם ואת הרישיון שלפיו אתם מספקים את השירות. אחרי שהזמנה מאושרת, האורח מקבל את פרטי הקשר הדרושים ביום השירות.

2.5 מידע מקטגוריות מיוחדות

איננו מבקשים מידע מקטגוריות מיוחדות כהגדרתו בסעיף 9 לתקנת GDPR. אם מסמך ציות שאתם שולחים לנו (למשל אישור רפואי או תעודה מקצועית) כולל במקרה מידע רפואי, נשתמש בו רק כדי לוודא שאתם רשאים לספק את השירות, ונגביל את הגישה אליו.

3. למה אנחנו מעבדים את המידע שלכם, ועל איזה בסיס חוקי

אנחנו מעבדים מידע אישי של מארחים רק כשיש לנו בסיס חוקי לפי סעיף 6 לתקנת GDPR.

3.1 כדי לקיים את החוזה שלנו איתכם, סעיף 6(1)(b)

פתיחה וניהול של חשבון המארח, הצגת השירותים שלכם בפלטפורמה ובהצעות של העוזר החכם כשהוא זמין, קבלת הזמנות והעברתן אליכם, הצעת בקשות הסעה לנהגים, גביית המקדמה כעמלה שלנו, טיפול בביטולים, בהחזרים ובתמיכה באורחים בקשר לשירותים שלכם, מענה להודעות שלכם, מתן קישור היומן ועוזר הכתיבה החכם כשאתם משתמשים בהם, ותרגום הצעות המוצר שלכם בין עברית, אנגלית ובולגרית.

3.2 כדי לעמוד בחובות שבדין, סעיף 6(1)(c), באופן כללי

דיני המס והמסחר בבולגריה מחייבים אותנו לשמור רישומים כספיים (חשבוניות, רישומי תשלום) עד עשר (10) שנים. דיני הגנת הצרכן מחייבים אותנו לומר לאורחים מי מספק כל שירות. ייתכן גם שנידרש למסור מידע לרשויות המס, לרגולטורים או לרשויות אכיפת החוק לפי דרישה חוקית.

3.3 כדי לעמוד בחובת הדיווח של הפלטפורמה לרשויות המס, סעיף 6(1)(c), DAC7

אנחנו מפעילת פלטפורמה מדווחת לפי הנחיית המועצה (EU) 2021/514 ("DAC7"), כפי שאומצה בדין הבולגרי בקוד סדרי הדין במס ובביטוח הלאומי.

לפי החובה הזו עלינו לאסוף ולאמת את פרטי הזיהוי והמס שלכם, ולדווח לרשות ההכנסות הלאומית של בולגריה, עד 31 בינואר בכל שנה על השנה הקלנדרית הקודמת: שם, כתובת, מספר זיהוי לצורכי מס והמדינה שהנפיקה אותו, מספר עוסק במע"מ, מספר רישום עסקי, מזהה של חשבון פיננסי אם אנחנו מחזיקים כזה, סך התמורה בעד השירותים שלכם הידועה לנו בכל רבעון (לרבות היתרה שיש לשלם לכם במקום, כפי שהיא רשומה בפלטפורמה), והדמים והעמלות שגבינו.

הרשות רשאית לשתף את המידע עם רשות המס של המדינה החברה באיחוד האירופי שבה אתם תושבים. אם אתם תושבים מחוץ לאיחוד, ייתכן שהמידע ידווח בכל זאת כשהפעילות התקיימה במדינה החברה באיחוד.

נמסור לכם עותק של המידע שאנחנו מדווחים עליכם, במועד הגשת הדיווח או לפניו. איננו יכולים להוציא אתכם מהדיווח. זו חובה שהחוק מטיל עלינו, לא בחירה.

3.4 לטובת האינטרסים הלגיטימיים שלנו, סעיף 6(1)(f)

אנחנו נשענים על אינטרסים לגיטימיים כדי:

א. למנוע הונאה ושימוש לרעה בפלטפורמה;

ב. לאבטח את המערכות שלנו ולחקור אירועי אבטחה;

ג. לדרג ולהציג שירותים בפלטפורמה, ולהציע אותם דרך העוזר החכם כשהוא זמין, בעזרת נתוני הביצועים שבסעיף 2.3;

ד. לשלוח למארחים מידע תפעולי, כמו עדכוני מדיניות, תחזוקת מערכת והודעות על הזמנות;

ה. לבדוק הצעות מוצר, ולתקן, לתרגם או להציג את הטקסט שלהן בבהירות רבה יותר; וכן

ו. לאכוף את תנאי המארחים, ולהגיש תביעות משפטיות, לנהל אותן או להתגונן מפניהן.

לפני שאנחנו נשענים על הבסיס הזה, אנחנו שוקלים את האינטרסים האלה מול הפרטיות שלכם. אתם רשאים להתנגד בכל עת לפי סעיף 7.6.

3.5 בהסכמתכם, סעיף 6(1)(a)

אנחנו נשענים על הסכמה לגבי:

- עוגיות סטטיסטיקה ופרסום וטכנולוגיות דומות: Google Analytics 4, Contentsquare וכן Meta Pixel. הם פועלים רק בעמודים הציבוריים של הפלטפורמה, ורק אחרי שהסכמתם דרך באנר העוגיות, כפי שמחייב חוק התקשורת האלקטרונית הבולגרי, המיישם

את הנחיית ePrivacy. מהרגע שדפדפן פותח את חשבון המארח, או שמארח מתחבר בו, הם לא פועלים בדפדפן הזה בכלל, באף עמוד, בלי קשר למה שנבחר בבאנר.

- שיווק אופציונלי של מארחים, לרבות סיפורי הצלחה, המלצות ושימוש בשם או בתמונה שלכם בחומרי הקידום שלנו.

אתם רשאים לבטל את ההסכמה בכל עת, דרך הקישור להגדרות העוגיות בתחתית האתר או בכתיבה אלינו. הביטול אינו פוגע בחוקיות העיבוד שנעשה לפניו, ואינו חל על עוגיות הכרחיות, שאנחנו מציבים בלי הסכמה משום שחשבון המארח אינו יכול לפעול בלעדיהן.

4. צדדים שלישיים שאנחנו משתפים איתם מידע

אנחנו משתפים מידע אישי של מארחים רק עם צדדים שלישיים שעוזרים לנו להפעיל את הפלטפורמה. כל אחד מהם מחויב בהסכם עיבוד מידע ומעבד את המידע לפי ההוראות שלנו, או פועל כבעל שליטה עצמאי כשהחוק מחייב זאת.

4.1 מערכת ההזמנות שלנו

מערכת ההזמנות וניהול המארחים שמאחורי הפלטפורמה נבנתה ומופעלת על ידינו. איננו משתמשים בפלטפורמת הזמנות או ניהול ערוצים של צד שלישי. הצעות המוצר, הזמינות, ההזמנות, ההודעות ורישומי העמלות שלכם נשמרים במערכת שלנו, והצדדים השלישיים היחידים שנוגעים בהם הם נותני השירות המנויים בסעיף זה.

4.2 אחסון ותשתית

Vercel Inc. (ארצות הברית) מאחסנת את אתר MakeYourTravel ואת חשבון המארח, ושומרת את התמונות והמסמכים שאתם מעלים.

Render Services, Inc. (ארצות הברית) מאחסנת את שירותי השרת ומסדי הנתונים שלנו.

שתיהן מקבלות את המידע שעובר דרך הפלטפורמה ונשמר בה במסגרת האחסון, לרבות רישומי חשבון המארח, הצעות המוצר וההזמנות. שתיהן פועלות כמעבדות מידע לפי ההוראות שלנו, במסגרת הסכם עיבוד מידע.

4.3 עיבוד תשלומים

Stripe Payments Europe Ltd. (אירלנד) מעבדת את המקדמות שאורחים משלמים באינטרנט ואת ההחזרים שלהן. Stripe פועלת כבעלת שליטה עצמאית לפי התנאים ומדיניות הפרטיות שלה, לצורכי רגולציית תשלומים ומניעת הונאות. משום שאיננו מעבירים למארחים תשלומים, איננו שולחים אליה פרטי בנק של מארחים.

4.4 דואר אלקטרוני והודעות

Resend (ארצות הברית) שולחת את הודעות הדואר האלקטרוני שהפלטפורמה שולחת לכם אוטומטית, כמו הודעות על הזמנות חדשות והצעות הסעה. היא מקבלת את כתובת הדואר האלקטרוני שלכם ואת תוכן ההודעות האלה. פועלת כמעבדת מידע.

Google Ireland Ltd. מספקת את Google Workspace (Gmail, Drive, Calendar). הדואר האלקטרוני בין הצוות שלנו למארחים עובר דרך Google Workspace ונשמר בו. פועלת כמעבדת מידע.

WhatsApp Ireland Limited, חלק מקבוצת Meta, כשאתם מתכתבים איתנו בוואטסאפ. Meta מעבדת את מספר הטלפון שלכם ואת נתוני המטא של ההודעות לפי התנאים שלה, כבעלת שליטה עצמאית. תוכן ההודעות מוצפן מקצה לקצה בזמן ההעברה, אבל השיחה נשמרת במכשיר שבו אנחנו מתכתבים איתכם. אם אתם מעדיפים לא להשתמש בוואטסאפ, כתבו לנו בהודעות בחשבון המארח או בדואר אלקטרוני.

איננו משתמשים בכלי תמיכה או בכלי ניהול פניות של צד שלישי. התמיכה במארחים מתנהלת בהודעות בחשבון המארח, בדואר אלקטרוני ובוואטסאפ, ישירות על ידי הצוות שלנו.

4.5 בינה מלאכותית ותרגום

Anthropic PBC (ארצות הברית) מספקת את מודלי הבינה המלאכותית שמאחורי עוזר הכתיבה החכם בחשבון המארח, וכשהוא זמין, מאחורי העוזר החכם לאורחים. כשאתם מבקשים מעוזר הכתיבה טיוטה, הפרטים שהזנתם נשלחים לחברת Anthropic כדי לנסח אותה. כשאורח שואל את העוזר החכם שאלה, הפרטים הציבוריים של הצעות מוצר מתאימות, לרבות השם שלכם או שם העסק,

עשויים להישלח לחברת Anthropic כדי לנסח את התשובה.

OpenAI, L.L.C. (ארצות הברית) מתרגמת אוטומטית טקסטים בפלטפורמה בין עברית, אנגלית ובולגרית, לרבות הטקסט של הצעות המוצר שלכם.

שתיהן פועלות כמעבדות מידע. לפי ההסכמים שלנו איתן, הן אינן משתמשות במידע שאנחנו שולחים כדי לאמן את המודלים שלהן.

4.6 מפות

Google Ireland Ltd. (Google Maps Platform) מציגה את המפה ואת חיפוש הכתובות כשאתם קובעים נקודת מפגש או אזור איסוף. הכתובת שאתם מקלידים וכתובת IP שלכם נשלחות לחברת Google כדי למצוא את המקום.

4.7 קישור היומן שלכם

אם אתם משתמשים בקישור היומן הפרטי שבחשבון המארח, אפליקציית היומן שאתם מוסיפים אותו אליה (למשל Google Calendar, Apple Calendar או Outlook) מושכת מאיתנו את ההזמנות שלכם, לרבות שמות האורחים, השעות והמקומות. האפליקציה מעבדת אותם לפי התנאים שלה, לפי ההוראה שלכם, והעותק ביומן שלכם נמצא באחריותכם לפי סעיף 14 לתנאי המארחים. אתם רשאים לבקש מאיתנו להחליף את הקישור בכל עת, והקישור הישן מפסיק לעבוד.

4.8 סטטיסטיקה והסכמה

Google Ireland Ltd. (Google Analytics 4), **Contentsquare SAS** (צרפת) וכן **Meta Platforms Ireland Ltd.** (Meta Pixel) אוספות נתוני שימוש בעמודים הציבוריים של הפלטפורמה, לצורכי סטטיסטיקה, שיפור הממשק ומדידת פרסום. הן מציבות עוגיות ואוספות כתובת IP, מידע על המכשיר והתנהגות בגלישה. הן פועלות רק אחרי הסכמה לפי סעיף 3.5, ולעולם לא בדפדפן שמארח מחובר בו או שפתח את חשבון המארח. גם Google וגם Meta עשויות לעבד מידע מחוץ לאזור הכלכלי האירופי.

Termly Inc. (ארצות הברית) מפעילה את באנר העוגיות שלנו ושומרת רישום של הבחירה שנעשתה בו.

4.9 מס והנהלת חשבונות

רואי החשבון ויועצי המס החיצוניים שלנו בבולגריה, ורשות ההכנסות הלאומית של בולגריה, לרבות לפי DAC7 כמתואר בסעיף 3.3. המידע משותף רק במידה המינימלית הנדרשת. הרשות פועלת כבעלת שליטה עצמאית.

4.10 משפט ורגולציה

אנחנו עשויים למסור מידע אישי לרשויות ציבוריות, לבתי משפט או לרשויות אכיפת החוק כשהדבר נדרש לפי דין או צו שיפוטי, או כדי להגן על הזכויות המשפטיות שלנו.

4.11 העברת עסקים

אם החברה תתמזג, תירכש או תמכור את רוב נכסיה, מידע של מארחים עשוי לעבור כחלק מהעסקה. נודיע למארחים לפני שהעברה כזו נכנסת לתוקף.

4.12 מה איננו עושים

איננו מוכרים מידע אישי של מארחים. איננו משתפים אותו עם מארחים אחרים. איננו משתמשים בו כדי לאמן מודלי בינה מלאכותית של צד שלישי, ואיננו מתירים למעבדי המידע שלנו לעשות זאת.

5. העברת מידע אל מחוץ לאזור הכלכלי האירופי

חלק מנותני השירות נמצאים מחוץ לאזור הכלכלי האירופי, או עשויים להעביר מידע אל מחוצה לו:

- גם Vercel וגם Render מאחסנות ומעבדות מידע בארצות הברית ובמרכזי נתונים אזוריים.
- Anthropic, OpenAI, Resend וכן Termly נמצאות בארצות הברית.

- Stripe, Google (Analytics, Maps, Workspace), Meta (Pixel, WhatsApp) וכן Contentsquare עשויות להעביר מידע לארצות הברית או למדינות אחרות מחוץ לאזור.

כשמידע אישי מועבר אל מחוץ לאזור הכלכלי האירופי, אנחנו נשענים על אמצעי ההגנה שמחייב פרק V לתקנת GDPR, לרבות הסעיפים החוזיים התקניים של הנציבות האירופית, וכשהדבר רלוונטי, מסגרת פרטיות המידע בין האיחוד האירופי לארצות הברית.

אתם רשאים לבקש העתקים של אמצעי ההגנה החלים בכתיבה לכתובת hello@makeyourtravell.com.

6. כמה זמן אנחנו שומרים את המידע שלכם

מידע	תקופת השמירה
מידע של חשבון פעיל	כל עוד נמשך הקשר שלכם איתנו כמארחים
רישומים כספיים: חשבוניות, דוחות עמלה, סכומי הזמנות, רישומי העברות על הזמנות שבוצעו לפני 27 בספטמבר 2026, מסמכי מס	10 שנים מסוף שנת הכספים שבה הונפקו, כפי שמחייבים דיני המס והמסחר בבולגריה
רישומי דיווח לפי DAC7	10 שנים, בהתאם לחובת שמירת הרישומים לפי קוד סדרי הדין במס ובביטוח הלאומי
מסמכי ציות ואימות: רישיונות, ביטוח, הכשרות	כל תקופת הקשר ועוד 3 שנים, כדי שנוכל להראות שאימתנו אתכם בזמנו
ההודעות בחשבון המארח, והיסטוריית התמיכה והתקשורת, לרבות וואטסאפ	3 שנים מהפנייה האחרונה
פרטים שנשלחו לעוזר הכתיבה החכם	אנחנו שומרים רק את הטיוטה שאתם שומרים בהצעת המוצר
קישור היומן הפרטי	עד שתבקשו להחליף אותו, או עד שחשבון המארח ייסגר
היסטוריית ההזמנות הזמינה לכם בחשבון המארח	זמינה לכם 90 יום אחרי הסיום, לפי סעיף 16.5 לתנאי המארחים. נשמרת אצלנו לפי תקופת הרישומים הכספיים שלמעלה
חשבון מארח ללא הזמנות	נמחק לגמרי כשאתם מבקשים למחוק אותו
רישומי שיווק והסכמה	עד לביטול ההסכמה, ועוד תקופה סבירה כדי להראות שעמדנו בדרישות

בתום התקופה החלה אנחנו מוחקים את המידע או הופכים אותו לאנונימי.

7. הזכויות שלכם

לפי GDPR יש לכם הזכויות הבאות לגבי המידע האישי שלכם.

7.1 זכות עיון

אתם רשאים לבקש עותק של המידע האישי שאנחנו מחזיקים עליכם ומידע על האופן שבו אנחנו משתמשים בו.

7.2 זכות תיקון

אתם רשאים לבקש שנתקן מידע שגוי או חסר. את רובו אתם יכולים לעדכן ישירות בחשבון המארח.

7.3 זכות מחיקה

אתם רשאים לבקש שנמחק את המידע האישי שלכם. הזכות אינה מוחלטת. אנחנו רשאים לשמור מידע כשהחוק מחייב אותנו, למשל רישומים כספיים ורישומי DAC7, או כשאנחנו צריכים אותו כדי להגיש תביעות משפטיות, לנהל אותן או להתגונן מפניהן. חשבון מארח ללא הזמנות נמחק לגמרי. חשבון מארח עם הזמנות נסגר, והרישומים שלו נשמרים לתקופות שבסעיף 6.

7.4 זכות להגבלת העיבוד

אתם רשאים לבקש שנגביל את העיבוד במצבים מסוימים, למשל בזמן שאנחנו בודקים בקשת תיקון.

7.5 זכות לניידות המידע

אתם רשאים לבקש את המידע שמסרתם לנו בפורמט מובנה, נפוץ וקריא במחשב, ולבקש שנעביר אותו לבעל שליטה אחר כשהדבר אפשרי מבחינה טכנית. אתם גם יכולים לראות את רישומי ההזמנות וההכנסות שלכם בחשבון המארח בכל עת, ואנחנו שולחים לכם עותק שלהם לפי בקשה.

7.6 זכות להתנגד

אתם רשאים להתנגד לעיבוד שנשען על האינטרסים הלגיטימיים שלנו, לרבות השימוש בנתוני ביצועים לדירוג ולשמירה על רמת השירות. אתם רשאים להתנגד בכל עת לכל שימוש במידע שלכם לשיווק ישיר, ואנחנו נפסיק.

7.7 זכות לבטל הסכמה

כשאנחנו נשענים על הסכמה, אתם רשאים לבטל אותה בכל עת. הביטול אינו פוגע בעיבוד שנעשה לפניו.

7.8 איך מממשים את הזכויות

כתבו לכתובת hello@makeyourtravell.com, או השתמשו בהודעות בחשבון המארח. נשיב בתוך חודש (1) מקבלת הפנייה. אם הבקשה מורכבת, אנחנו רשאים להאריך את המועד בעד חודשיים (2) נוספים, ונודיע לכם על כך בתוך החודש הראשון. ייתכן שנבקש קודם הוכחת זהות סבירה. מימוש הזכויות אינו כרוך בתשלום, אלא אם הבקשה חסרת בסיס בעליל או מופרזת.

7.9 זכות להגיש תלונה

אם אתם סבורים שלא טיפלנו במידע שלכם בהתאם לתקנת GDPR, אתם רשאים להתלונן לנציבות הבולגרית להגנת מידע אישי (CPDP ,Комисия за защита на личните данни) בכתובת www.cpdp.bg, או לרשות הפיקוח במדינת המגורים שלכם.

8. אבטחה

אנחנו נוקטים אמצעים טכניים וארגוניים מתאימים כדי להגן על המידע האישי של מארחים, לרבות הצפנה בזמן ההעברה (TLS), סיסמאות מוצפנות בגיבוב, הרשאות גישה לפי תפקיד ובדיקה קבועה של נוהלי האבטחה שלנו. אין מערכת מאובטחת לחלוטין.

אם ייוודע לנו על אירוע אבטחה שפוגע במידע של מארחים, נודיע לנציבות בתוך 72 שעות כשסעיף 33 לתקנת GDPR מחייב זאת, ונודיע לכם ללא דיחוי מיותר כשהאירוע עלול ליצור סיכון גבוה לזכויות ולחירויות שלכם.

אתם אחראים לשמור בסוד את פרטי ההתחברות לחשבון המארח ואת קישור היומן, ולהודיע לנו מיד אם אתם חושדים בגישה לא מורשית.

9. קבלת החלטות אוטומטית

איננו מקבלים לגביכם החלטות בעלות השפעה משפטית או השפעה משמעותית דומה על סמך עיבוד אוטומטי בלבד.

הדירוג של שירותים בפלטפורמה, וכשהוא זמין, ההצעות של העוזר החכם, אוטומטיים בחלקם, ומשתמשים בקריטריונים המפורסמים בסעיף 7.1 לתנאי המארחים. הם משפיעים על החשיפה, לא על הזכויות המשפטיות שלכם או על היכולת שלכם לעסוק במסחר. הצעות הסעה נשלחות לכל הנהגים המתאימים באותו זמן, והראשון שמאשר מקבל את הנסיעה. חשבון המארח בודק אוטומטית שהצעת מוצר מלאה לפני שאפשר לשלוח אותה, ואדם מהצוות שלנו בודק אותה לפני שהיא עולה לאוויר.

החלטות להגביל, להשהות או לסיים מארח נבדקות תמיד על ידי אדם לפני שהן נכנסות לתוקף, למעט מקרים שבהם בקרה אוטומטית של הונאה או בטיחות מפעילה עצירה מיידית. במקרה כזה אדם בודק אותה מיד לאחר מכן, ואתם מקבלים הודעת נימוקים.

10. שינויים במדיניות

אנחנו רשאים לעדכן את המדיניות כדי לשקף שינויים בדרך שבה אנחנו פועלים או בדין. נודיע למארחים על שינויים מהותיים שלושים (30) יום לפחות לפני שהם נכנסים לתוקף, בדואר אלקטרוני לכתובת הרשומה בחשבון המארח. כששינוי מחייב את הסכמתכם, נבקש אותה בנפרד.

11. יצירת קשר

לשאלות, בקשות או תלונות בנוגע למדיניות הפרטיות:

> דואר אלקטרוני: hello@makeyourtravell.com
> וואטסאפ: +359 87 934 3468
> AROYO BRACHA LTD, המפעילה את המותג MakeYourTravel
> אתר: makeyourtravell.com

רשות הפיקוח בבולגריה:

> הנציבות להגנת מידע אישי (CPDP)
> 2 Prof. Tsvetan Lazarov Blvd., 1592 Sofia, Bulgaria
> www.cpdp.bg

מסמך זה הוא תרגום. במקרה של סתירה, הנוסח האנגלי גובר.